- 7 -07- 1988
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 8 juin 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "autorisant certains agents de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 22 juin 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 8 juni 1988 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij aan sommige ambtenaren van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen machtiging wordt verleend om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken", heeft op 22 juni 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Dispositif.

Article unique.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il est indispensable que l'ensemble des agents visés par l'article unique de l'arrêté, soient autorisés à utiliser le numéro d'identification du registre national; sont, dès lors, notamment exclus du champ d'application de l'arrêté, les agents de l'économat et ceux du service du personnel ainsi que les agents de l'atelier du timbre.

Au 1° de l'article en projet, il y a lieu d'écrire :

"1° la création, la mise à jour et l'utilisation ..." (la suite comme au projet).

Au sujet du 2° de l'article en projet, le fonctionnaire délégué a précisé que les "produits" visés par cette disposition sont constitués du montant des amendes, des salaires indûment payés, etc..., perçus par les receveurs de l'enregistrement.

Compte tenu de cette explication, il est proposé de rédiger le texte du 2° de la manière suivante :

"2° l'exécution des dispositions législatives ou réglementaires relatives aux impôts, amendes ou autres sommes dont l'établissement ..." (la suite comme au projet).

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Bepalend gedeelte.

Enig artikel.

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het noodzakelijk dat alle door het enig artikel van het besluit bedoelde ambtenaren gemachtigd worden om het identificatienummer van het rijksregister te gebruiken; buiten de toepassingssfeer van het besluit worden derhalve met name gehouden de ambtenaren van de huishoudelijke dienst, van de personeelsdienst en van de zegelwerkplaats.

Onder 1° van het ontworpen artikel schrijve men :

"1° het aanleggen, het bijwerken en het gebruiken ..." (voorts zoals in het ontwerp).

In verband met 2° van het ontworpen artikel heeft de gemachtigde ambtenaar gepreciseerd dat de door die bepaling bedoelde "opbrengsten" bestaan uit de geldboeten, de ten onrechte uitbetaalde salarissen, enz., die door de ontvangers van de registratie worden geïnd.

Gelet op die uitleg wordt voorgesteld de tekst onder 2° als volgt te redigeren :

"2° de uitvoering van de wets- of verordeningsbepalingen inzake de belastingen, de geldboeten of de andere bedragen waarvan de vaststelling of de invordering ..." (voorts zoals in het ontwerp).

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.